

І гукую наукаїтес,
І свого не чурайтес...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОВОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOVODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HENDERSON 4-0237
УНІ: HENDERSON 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BARDY 7-4125

РІК LXV. Ч. 121. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК. ЧЕТВЕР, 26-го ЧЕРВНЯ 1958 П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 26, 1958 No. 121. VOL. LXV.

ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ЗМЕН- ШЕННЯ КОШТІВ ПРОЖИТКУ

ІНДЕКС ЦІН В ТРАВНІ ЗБІЛЬШИВСЯ ТІЛЬКИ
НА 0.1 ВІДСОТКА І СТАНОВИВ 123.6 %

Вашингтон. — Хоч кошти прожитку ще незначно збільшилися в місяці травні, статистики й економісти передбачають зменшення коштів прожитку в найближчому часі. Статистичне бюро департаменту праці повідомляє, що індекс цін в місяці від половини квітня до половини травня збільшився на 0.1 відсотка і становив 123.6 відсотка в порівнянні з цінами з 1947-1949 років, коли він становив 100. Це вже 10 місяць, в якому індекс цін збільшується, але статистики потішлять нас тим, що збільшення в місяці травні було дуже мале, бо тільки на одну десятку відсотка. Та гірше те, що урядові статистики передбачають, що число безробітних має в червні цього року збільшитися і становити коло 5.5 мільйона. Економісти звертають увагу на той парадокс, що під час зросту безробіття збільшуються і кошти прожитку, бо звичайно буває не так. В квітні цього року індекс цін становив 123.5%, це значить, що треба було заплатити 12.35 долара за ті товари, які в роках 1947-1949 коштували 10 доларів. Вислідом цього збільшення прожитку в місяці травні цього року коло 850,000 ро-

Голова Забезпеченової і Біржової Комісії зізнає в обороні Адамса

Вашингтон. — 24-го червня на підкомісії в Палаті Репрезентантів, яка досліджує недовіру в урядових агентствах, зізнався голова Забезпеченової і Біржової Комісії Едвард Н. Гедсбай, який заявив, що немає ніяких доказів на те, що ним очолювана комісія протекційно трактувала справу бостонського підприємця Бернарда Голдфайна, хоч Головою асистентом президента Айзенгавера Шерман Адамс доводився в його справі в бірю цієї комісії. Гедсбай твердив, що комісія "енергійно і з успіхом" переслідувала Голдфайна, хоча він заявив, що не передбачав ніяких звинувачень. Але члени цієї комісії признали, що вони були прихильними до Голдфайна і почали їй аж тоді, коли меншість власників акцій внесла була судову скаргу проти Голдфайнових компаній. Це зізнання Гедсбая підтримує твердження Адамса, що він не шукав



Едвард Н. Гедсбай

протекції для Голдфайна в урядових агентствах, тільки звертався про звичайні інформации.

Алкорн закликає демократів признатися, що вони брали подарунки від Голдфайна

Вашингтон. — Голова Республіканського Крайового Комітету Мід Алкорн закликає демократичних сенаторів визнати таку саму вину як і радник Президента Шерман Адамс та публічно признатися, чи вони не впливали на урядові агенції, дистанцію даючи від Бернарда Голдфайна. Алкорн назвав чотирьох демократів-сенаторів: Естеса Кіффера з Тенесі, Воррена Дж. Магнусона з Вашингтоном, Джорджа А. Сметерса з Флориди та Стюарта Саймінгтона з Міссурі. Алкорн твердив, що ті сенатори не хочуть визнавати в конгресовій комісії, але сенатор Саймінгтон заявив, що радо стане перед комісією, якщо його визнають. Голова підкомісії в Палаті конгресу Орен Гарріс заявив, що він запрошує всіх до зізнання перед своєю підкомісією, але спікер Палати Репрезентантів Сем Рейбери заявив, що сенаторів не треба б просити на свідчення перед Комісією в Палаті Репрезентантів.

Д-р Мілтон Айзенгавер 15 липня почне відвідувати країни Середньої Америки

Вашингтон. — З державного департаменту повідомляють, що Президентів брат д-р Мілтон Айзенгавер відіде в поїздку по країнах Середньої Америки 15-го липня ц. р. Він мав почати цю поїздку ще 15-го червня, але тоді відклали її в зв'язку з відвідинми внаслідок ворожих демонстрацій проти віце-президента Річарда М. Ніксона в деяких країнах Південної Америки. Офіційно подавав державний департамент, що відкладено поїздку Президентів брата тому, що важко було устояти-

Президент конферував з афганським прем'єром

Вашингтон. — 24-го червня през. Айзенгавер конферував з афганським прем'єром князем Мохаммедом Даудом, який прибув на триденні відвідини до цієї країни. Президент прийняв дружнім спілкуванням гостя з цієї країни, яка лежить між СС-СР, Іраном і Пакистаном, і яка є нейтральною в спорі між Сходом і Заходом, але яка прихильно ставиться до вій-

Аллен прихильно оцінює американський павільйон в Брюсселі

Вашингтон. — Джордж В. Аллен, директор урядової Інформаційної Агенції, зустрівся з президентом Айзенгавером, після численних голосів критики, яку висловлювали про американський павільйон на міжнародній виставі в Брюсселі, оцінюючи його загальною позитивно, хоч і вважає, що деякі аспекти вистави могли б бути покращені для більшого виявлення життя в З'єднаних Державах. Аллен

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

Виставку нових українських книжок влаштовано, старанням Яра Славутича, в Публічній бібліотеці Президії в Монтерей, Каліфорнія, — повідомляє офіційний бюлетень Вільного Школя Мови у тієї місцевості. Між виставленими книжками, є м.і. англійська Віла Книжка про чорні діла Кремля, книжка Менінга про Гетьмана Мазепу. Історія Української Культури проф. Ів Мірчука (нім мовою). Історія Української Літератури проф. Д. Чижовського та інші. Українське Національне Об'єднання Канади (УНО) об'єднало свою звичайну крауноу конференцію на 30, 31 серпня і

ПОМЕР СВЯТОСЛАВ ОЛЕКСАНДРОВИЧ ШРАМЧЕНКО, КАПІТАН-ЛІЯТЕНАНТ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ ФЛОТИ

Філадельфія. — У вісторок 24-го червня ц. р. помер тут нагло, на удар серця, у себе дома, в неприпадності будь-кого з членів рідної, капітан-лейтенант Української Державної Флоти, видатний український старшина й громадянин, Святослав Олександрович Шрамченко, який саме в травні ц. р. святкував своє 65-річчя. Святослав Шрамченко походив з старої української шляхти з Чернігівщини. Народився в Бакуні на Кавказі 3 травня 1893 року. Він завжди зберігався універсали різних гетьманів, м.і. універсал гетьмана Івана Мазепи про призначення полковника Левака Шрамченка надзвичайним послом до Туреччини. Святослав Шрамченко скінчив в Києві гімназію і правничий факультет університету в Петербурзі, як також "ГардемариНСЬКУ ШКОЛУ" в Петрограді і Олександрівську Воєнно-юридичну Академію там-же. Був учасником І світової війни й українських визвольних змагань. Був членом "Українського Воєнно-революційного Штабу Балтійської Флоти". За української влади був ад'ютантом морського міністра в 1919 році і начальником організаційного Відділу Морського Генерального Штабу. В роках 1921-1922 був секретарем Французької місії в Польщі. Мав українські, французькі, польські й російські воєнні відзначення. В роках 1941-44 був головою Українського Допомогового Комітету в Холмі. На еміграції в Німеччині був



С. П. Святослав Шрамченко, капітан-лейтенант флоти.

організатором і керівником кількох таборів. Як воєнно-морський історик написав коло 200 розвідок в українській й інших мовах. Був одним із найвидатніших українських філателістів. Після приїзду до ЗДА йому запропоновано службу в американській флоті у ранзі капітана, під умовою доброго вивчення англійської мови. Постійно мешкав у Філадельфії. Був членом УНСО. у та дописував до "Свободи". Залишив дружину Марію і синів Ростислава, студента університету в Філадельфії — також члена УНСО. Панакхидя по Покинутому відбудеться в п'ятницю 20-го ц.р. о год. 8 веч. у похоронному заведенні Навесича у Філадельфії, а похорон — в суботу о год. 9 ранку, із православної церкви на цвинтарі в Бавид Врукум в Нью Джерсі.

Совети закликають американський поліції сприяння демонстрантам в Нью Йорку

Москва. — Совєтська агенція ТАСС передала пресі статтю, в якій закликається державним органам американської влади та американській поліції, що вони "підбадьовували хуліганів" демонстрантів перед будинком совєтської делегації до Об'єднаних Націй в Нью Йорку. У цій статті ані словом не говориться про дійсну причину, чому виникли ці демонстрації (з приводу вбивства кол. малярського прем'єра Імре Надя), ані про те, що в тих демонстраціях, у сутинках з демонструючими малярами, було потугуванням сім поліції, ані що поліція арештувала була цілий ряд демон-

Американський летун перелетів з Нью Йорку до Сицилії

Палермо. — У понеділок 23 червня під вечір, з легкого одноособового й одномоторного літака висів американський летун Макс Конрад, який у 32 годинах і 55 хвилинах перелетів віддалі 4,440 миль. Він вилетів був минулої суботи з Шикаго, щоб летіти до Палермо на Сицилії, але мусив приземлитися в Нью Йорку і насправді розпочати свою трансокеанський подорож в мильну невідому райком з Міжнародного летовища Айдавайлд в Нью Йорку. Він летів на запрошення організаторів міжнародних летунських змагань з центральною на Сицилії. Не маючи довший час ніяких радіовісток від нього, на летовищі в Палермо вже лякались

Україна перед жнивами

Як подає совєтська преса, цюгоричний урожай на Україні має бути добрий. На півдні вже почали вибірку косовицю озимого ячменю. Перші сотні гектарів хліба скошено в Голопристанському районі на Херсонщині. Почали також збирання в Криму. За постановою уряду врожай має бути зібраний протягом 10-12 днів, але, як подає кореспондент "Правди" з 17-го червня, в багатьох районах це й досі не відбувається напруження

СОВЕТИ ПОГРОЖУЮТЬ „НАСЛІДКАМИ" НА ВИПАДОК ІНТЕРВЕНЦІЇ В ЛИВАНІ

Москва. — Совєтський уряд оприлюднив у вісторок 24-го червня ц. р. заяву у зв'язку з ситуацією в Лівані. Він оскаржує "західних імперіалістів", називаючи за іменем З'єднаних Держави й Англію, в багаторазової інтервенції в Лівані, при чому Москва твердить, що ці держави хочуть покористуватися невирішеними питаннями, наче б З'єднана Арабська Республіка вимушувалася у внутрішній справі Лівану. Совєтський комуніст покликуються на заяву державного секретаря Дж. Ф. Доллеса, який не виключив можливості вжиття збройних сил задля введення спокою в Лівані. Совєти рішуче застерігаються проти того, щоб військові обсерваторії Об'єднаних Націй на території Лівану дістали будь-яку іншу місію, як тільки збирання інформації, і щоб під планшійкою поширення хліного складу, вивести на територію Лівану збройну силу Об'єднаних Націй. З свого боку Совєти погрожують "наслідками", за які, мовляв, відповідалість впаде б цілком на "західних імперіалістів", та застерігають, що вони "не могли б бути байдужі" на випадок чужої інтервенції в Лівані. За західними коментарями — ця остання совєтська погроза не відбігає від загальної совєтської тактики погрожування й шантажування при будь-якій нагоді. В даному випадку Совєтам задекларувати, що вони відвернули увагу міжнародного світу від повороту сталізму з його проявами кривавого терору, застосованого вже супроти колишнього малярського прем'єра Імре Надя і його трьох співробітників. Тим часом генеральний секретар Об'єднаних Націй Даг Гаммершильд вернувся з Каїро, де він

У Польщі звільнено 130,000 робітників

Варшава. — З польських фабрик звільнено 130,000 робітників, а до серпня ц. р. мають звільнитися ще 70,000. Таку масову редукцію переведено за рекомендацією економічних дорадників Владислава Гомулі у ході санування господарського життя Польщі. Масова редукція фабричних робітників має обнизити кошти продукції, отже вплинути на зменшення високих цін польських фабрик. Проте ця драстична реформа ризикує — як видно із заяви віце-прем'єра Пйотра Ярошевича — уряд не має певності щодо її успішних наслідків. План переконання звільнених робітників до копалин і в трудній ситуації.

Франція обмірковує можливість визнання комуністичного Китаю

Париж. — В паризькій пресі появились вісті, наче б уряд де Голля приготував акт визнання комуністичного режиму в Китаї, після чого мало б вийти туди французький горгозелінь і технічна місія. Французьке міністерство закордонних справ заперечило ці вісті, але признало, що проблема комуністичного Китаю є "під постійним розглядом".

У СВІТІ

47,000 автобусних водіїв і кондукторів у Лондоні минулої п'ятниці, після 7-тижневого страйку, що геть винищує знонмаленьких рейсів лондонців, рішили повернутися до праці. Страйкарі дістали підсишку по \$1.18 тижнево, 20,000 портових робітників і 1,700 водіїв автобусів, які прилучилися були до страйку автобусників, також рішили повернутися до праці, дармащо перерогори по підвищенню їхньої плати покищо не дали позитивного вислуду. Комуністична-китайська преса радіо проголосила японському прем'єру Нобусуке Кіші "ворогам чужої" всіх азіатів. Китайські комуністи обвинувачують японського прем'єра в тому, що він старався створити пірично-азійський блок у спільності з смертельними ворогами комуністів — південно-корейським президентом Сингманом Рі та націонал-китайським президентом Чанг Кай-шеком. На австрійсько-чеському кордоні пропав 10 червня ц. р. \$1.18 тижнево, 20,000 портових робітників і 1,700 водіїв автобусів, які прилучилися були до страйку автобусників, також рішили повернутися до праці, дармащо перерогори по підвищенню їхньої плати покищо не дали позитивного вислуду. Комуністична-китайська преса радіо проголосила японському прем'єру Нобусуке Кіші "ворогам чужої" всіх азіатів. Китайські комуністи обвинувачують японського прем'єра в тому, що він старався створити пірично-азійський блок у спільності з смертельними ворогами комуністів — південно-корейським президентом Сингманом Рі та націонал-китайським президентом Чанг Кай-шеком.

ЩЕ ОДИН ЗДВИГ ХУДОЖНЬОЇ САМОДІЯЛЬНОСТІ НАШОЇ МОЛОДІ

За останні п'ять років почали помітно відриватися зростаючі різні види художньої роботи серед молодих виконавців та організаторів і, зокрема, в школах українства. Цього року ми були свідками справжніх, несподіваних, спонтанних здвигів художньої самодіяльності наших дітей. Першим з них було Шевченківське свято у Філадельфії. Його організував Шкільний Відділ при філії УКК у великій залі місцевого готельного клубу, висвітлений ліхтарями, де було дуже багато дітей. Святкувало його багато українських часописів Америки. Своєю програмою воно не мало навіть змоги охопити всіх бажаючих взяти в ньому участь.

Тепер саме відбувається закінчення шкільного року в школах українства та замикається на дні вакацій праця багатьох молодих виконавців і організаторів. І знову наша дитина та її керівники, підсумовуючи свої досягнення в році з великим захопленням закликають українське суспільство на свої імпрези.

8-го червня в Українському Селі, поблизу Баян Брука (Нью-Джерсі) відбувся Шкільний Фестиваль, — свято закінчення шкільного року учнів шкіл українства та праці гуртків Юного ОДУМ-у. Організаторами його були: Головна Управа ОДУМ-у в ЗДА та Виховна Рада Юного ОДУМ-у при співучасті Церковних Громад. Був утворений також святочний Комітет в складі пп. І. Лисенський — голова, М. Степаненко — заступник та В. Кулій, який проводив програму свята. Велику працю провів п. П. Лисенський.

На цьому святі ми знову були здивовані змістом і величиною привабливості публіки. За підрахунками Комітету присутніх було коло півтори тисяч. З них — 800 дорослих, решта — діти. Брала участь у фестивалі школи та гуртки

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Гартфорд, Конн.

Срібний Ювілей о. дек.
Степана Балабандюка

„Ви сім'я землі та світу спіта, тому ідіть і навчайте всі народи“. Такі слова сказав Христос до апостолів, виславляючи їх у світ та передаючи їм владу навчати всі народи, христисти їх в своє ім'я і допомагати їм в спасенні їхніх душ. Та владу перейшла на єпископів-святих за благословенням самого Ісуса Христа.

Двадцять п'ять років в Христосів винограднику, — це великий пройденний шлях, повний праці і щоденної важкої праці кожного священика з синами пекла за кожну душу, — за душу дитини, за душу родини, за душу парохії, за душу цілої громади, в якій

була виконана з дуже складними фігурами, легкою й безпечною. Такою викладав загальне заохочення, а готував його п. Валє Рудь, вихованець Ю. ОДУМ-у.

В частині пісень загальну увагу привабили дві сестри Сухенки, учні Школи Українства в Трентоні, які виконали дві народні пісні (дует) і викликали в серцях слухачів глибокий й зворушливий спогляд про Україну (дістали нагороду).

В частині художнього слова звернуло на себе увагу мистецтво „Українське село“ за твором Т. Шевченка, оригінально задуманий й добре виконаний учнями Школи Українства з Трентону (педагог пп. А. Сенюк), та декламація твору Шевченка „Розрита могила“ у виконанні учні 4-ї класи 2-ї Школи Українства з Філадельфії (педагог пп. М. Юркевич).

Обидва виступи нагороджені. Дуже гарно репрезентувалися руханкові вправи у виконанні гуртка Ю. ОДУМ-у з Філадельфії (вихованець пп. Бережний), виступ нагороджений.

В частині музики нагороджені за виконання на акордеоні „Ювілейного вальса“ С. Титаренко з Ньюарку та Леонід Дудка — за виконання українських пісень теж на акордеоні.

За відсутності прізвищ окремих виконавців у гуртках довелось обмежитися назвою гуртків. Не було змоги перемісити всіх гуртків.

Д-р Драбати, нагороджуючи виконавців, зазначив, що членам журі дуже трудно було визначити нагороду, тому, що дуже багато виступів було на високому рівні. Батьки дітей з Трентону привезли подарунки для подружжя п-ви Сенюк — йому за працю в ОДУМ-і, а пані за працю в Школі Українства. Це свідня не тільки почуття вдячності збоку батьків, а й свідомого ставлення до виховання їхніх дітей.

Висловлюючи подяку організаторам, керівникам і виконавцям програми Шкільного Фестивалю за ті присміли враження, з якими всі ми верталися додому, хочеться висловити декілька побажань щодо технічного боку при влаштуванні таких великих імпрез. Дуже відчувалася відсутність великої, добре урешованої сцени, особливо при виступах дітей в п'єсі, декламації, співах. Впорядковані тяжко було працювати без добре налагодженої системи голосників.

Підсумовуючи все сказане, треба прийти до висновку, що праця в школах і молодечих гуртках дала чималі позитивні наслідки в галузі національного виховання наших дітей. Наша широка громадськість не залишилась осторонь цієї справи, бо тільки з її участю, її допомогою як з морального, так і матеріального боку можна розгорнути і здійснювати нашу мету збереження нашої молоді для української справи.

М. С — епік

святиниці працює.

Таким двадцять п'ять років праці і праці перейшов вже парох української католицької парохії в Гартфорд, Конн., отець декан Степан Балабандюк. Уроджений в урядничій родині в місті Чорткові. Закінчив гімназію в Тернополі в 1926 році. Тоді помер йому батько і молодий Степан рішився йти на теологію. Скінчив теологію і був висвячений з рук бл. п. Преос. Григорія Хомишина в Станиславіві в 1932 році.

В 1935 році на доручення своїх церковних властей переїхав до Америки і одержав парохію в Гартфорд, Конн., де досьогодні. Застав маленьку, розсварену громаду і переживав багато прикрх хвилю в початку своєї праці в Гартфорді, бо деякі нестійки в своїй вірі одиниці старалися диктувати свою волю не тільки в церкві, але навіть йому особисто. Але тверда постава і надія на обійняти Христа, що Його церкви „навіть неможливо“ не переможуть“ дали йому силу і можливість перебити це все і сьогодні це вже належить до минулого.

З приїздом нової еміграції стара церква показалася замалою і тому о. декан рішився почати будову нової, більшої церкви, що йому при слухачів глибокий й зворушливий спогляд про Україну (дістали нагороду).

Оцінюючи його працю для добра парохії і цілої української громади, Ювілейний Комітет зложивши з представників всіх місцевих організацій під керівництвом п. Романа Романішина, влаштував для о. декана Ювілейного двадцятилітнього свячення в неділю 4-го травня ц. р. Ювілейне святкування почалося в 4-й год. поп. Молебном до Пречистої Діви Марії, який відслужив сам Ювілей при участі 19 священиків. О 5-й год. почався бенкет в честь Ювілята при повній залі гостей, яка вміщує 310 місць.

Багато гостей мусило зрезигнувати з бенкету з причини браку місця. Ювілейні святкування звеличали своєю присутністю Преосв. Владика Амвросія Сенишина зі Стамфорду. Під час бенкету, на якому ролью гостем-маїстра виконував вміло п. Р. Романішин, вітали Ювілята: Преосв. Єпископ А. Сенишин, о. монсеньйор Стах, о. Кумматичий, представник місцевого відділу УККА п. І. Кукль, вручаючи Ювілятові гарний срібний хрест як дарунок від Ювілейного Комітету, п. Романішин від Ювілейного Комітету, п. М. Мельник, діти української парохії місцевої школи, вручаючи йому альбом і гарний образ, виконаний срібними долами, зі срібною шапою по середині і великий кіш ювілята.

Достойний Ювілей подякував публічно Пречистій Діви Марії за ті всі ласки, якими вона його наділяла впродовж його двадцятип'ятилітньої служби Богові, як також всім ініціаторам Ювілею, всім гостям і всім тим, що привітали його з нагоди Ювілею та зложили дарунки.

Молебство „Отче наш“, яку відслужив місцевий хор під керівництвом п. О. Пришляка, почато бенкет, а Молодістський для Преосв. А. Сенишина, для Ювілята і для гостей закінчено цей гарний під кожним оглядом від Ювілей. З перспективи 25 срібних років ми з призначенням і пошаною клонимо свої голови перед о. Ювілятом і бажаємо йому дожити до золотого Ювілею свячення. Треба підкреслити, що о. Ювілей — це один з найкращих промовців, який вміє відповідно і доцільно в своїх проповідях по-язати Боже з людським і який вміє також витиснути слюзи на очах слухачів.

Хай Всемогутній Господь Бог кріпить його здоров'я, а наші молитви будуть найширшим виявом вдячності за його працю.

Я. Тростянецький

Віндзор, Онт., Канада

Вшанували Героїв
Української Революції

З приводу 20-ти річчя трагічної смерті полк. Євгена Коновальця, співний Святчий Комітет УНО — УСР, ЛВУ — СМ у Віндзорі 25-го травня 1958 р., вшанував величавою Академією — Святим Героєм — Героєм Української Революції.

Першу частину Академії започаткували наші найменші, які у відповідній поставі голосно виголосили вірш-молитву в честь Героїв і скла-

ли вінки. (Олена Ільницька, Борис Літвинський, Ірина Макогон, Діодора Сегодін). Після них Жіночий Хор ОУК відспівав „Молитву за Україну“ муз. Гайворонський-Нижанківський та „Сміло, брати“ Вірш „Повстанці“ декламував Вол. Зубрицький. Мішаний хор ЛВУ-СМ виконав „Гей, колись була розкіш, воля“ (народна пісня), „Шумить, гуде дубовий гілля“ — муз. Гайворонського. Святчий реферат виголосив п. В. Щербий з Дітроїту. Прелегент, наводячи багатий матеріал, детально переповів етапи історичного призначення України, згадавши „Холодний Яр“ Т. Шевченка. В промові з 1918-1920 років Визвольних Боротьб України очолив Великий Український Відродження —



А. Грешок, голова Відділу УСР, Віндзор, Онт., Канада, і П. Мицак, учасник боїв УПА.

Головного Отамана Симона Петлюра, полк. Євгена Коновальця, ген. Тараса Чупринку, Шухевича та всіх відомих невідомих героїв, що впади в обороні Української Суверенної Соборної Держави.

Свято почалося в пошудневих годинах походом з Української Католи. Церква на цвинтарі св. Альфонса і там о. М. Горощко відправив пахальду за полковника Борця за Волю України. (На цьому цвинтарі є також кілька могил стрільців УГАРМ).

Віршавачи Академію, п. Ю. Сулик (ЛВУ), між іншим сказав: „Вшановуючи пам'ять трьох Вождів, віддамо честь і пошану усім тим Борцям за Волю Українського Народу, які віддали своє життя на жертвник Батьківщини... Наш ворог — московсько-комуністична тираниа не тільки знищує наших провідників людей в Україні, але через своїх агентів вбивав наших Провідників, і за кордоном в Парижі згинув від куль кровожадної Москви головний отаман Військ УНР Республіки Симон Петлюра, 20-ть років тому в підступний спосіб згинув, розширивши пекельною бомбою в Роттердамі, провідник УВО — ОУН полк. Євген Коновалець, а в найновіших часах на Рідних Землях від куль московського МВД згинув легендарний лицар — головний командант УПА ген. Тарас Чупринка...

Першу частину Академії започаткували наші найменші, які у відповідній поставі голосно виголосили вірш-молитву в честь Героїв і скла-

головний отаман Симон Петлюра, поруч з ним тісно спідвав командант Корпусу Січових Стрільців полковник Є. Коновалець і завдяки такій співпраці осягнули ряд блискучих перемог!

Після реферату, Жіночий Хор ОУК виконав „Там, де Татран круто в'ється“, „Сповідь-нічесь міра“ (Гайворонського). Вірш „Молитва Революціонера“ декламувала Олена Ільницька. Міш. Хор ЛВУ-СМ виконав „Зоріла золота заграв“, аранж. В. Кор. „Ой, горе тій чайці“ (муз. Стеценка), „Не плакати нам“ (муз. Кишакевича). Кінцеве слово-резюме виголосив голова Відділу УСР п. А. Грешок, який підкреслив, що оце перший раз на нашому терені спільно влаштували УНО, УСР, ЛВУ, СМ з своїми братніми організаціями Святі Герої.

Я. Х.

● Два 14-річні хлопці з Вест Нью Йорку, Н. Дж., „за яким“ заклали до Франції, де чотири рази проходили в тюрмі, картування картопляного зупою та капусником. До Гавру ішли вони на кораблі „Ль де Франс“, а до Нью Йорку верталися на „Ді-берте“. На корабель вони зайшли, відправляючи свого шкільного колегу, який їхав до Італії.

● Український Клуб відкрив в Сідней, в Австралії, 1-го червня ц. р. старанням Української Громади і Союзу Українок. Тепер Клуб відбудує свої сходження щонеділі.

● Конкурс українських пісень влаштував Союз Українок Австралії в місті Перті, з кінцем квітня ц. р. Відмічено найкращу пісню пп. М. Менцінської, що є головною Союзу Українок.

ЩОБ УТРИМАТИ КУЛЬТУРНЕ НАДБАННЯ НЕПЕРЕСІЧНО ВАГІ — КАПЕЛЮ БАНДУРИСТІВ

якої не зуміли здружити ні комунізм, ні фашизм, та щоб використати її, як засіб інформації світу про високі культурні надбання нашого народу. — ЖЕРТВУЙТЕ НА ФОНД КАПЕЛІ! FRIENDS OF THE UKRAINIAN BANDURIST CHORUS P. O. Box 119 Hamtramck Br. — Detroit 12, Michigan

Спортсви і Симпатини!

З нагоди 10-літньої діяльності УСР Нью Йорк вийшов з друку і поступив до продажі Великий Ювілейний Альманах 10 ЛІТ УСР-у НЬО ЙОРК

1948 — 1958 144 стор. друку — 55 знімком — 7 карикатур, на гарному крейдовому папері. Кольорова обкладинка. Ціна — \$2.50. Жадайте в КНИГАРНЯХ UKRAINIAN SPORT CLUB 12 St. Mark's Place New York 3, N. Y.

Shortline Buses

POND EDDY, BARRYVILLE, HIGHLAND LAKE, YULAN, ELDRED Відходять з Нью Йорку: коло 9:15 рані і 2:40 по пол. Вилети при візні — 5, 6, 7, 8 в PORTH AUTHORITY BUS TERMINAL 41st Street & 8th Avenue NYC До Ellenville та інших гірських місцевостей, телефонуйте: PEnsylvania 6-1300



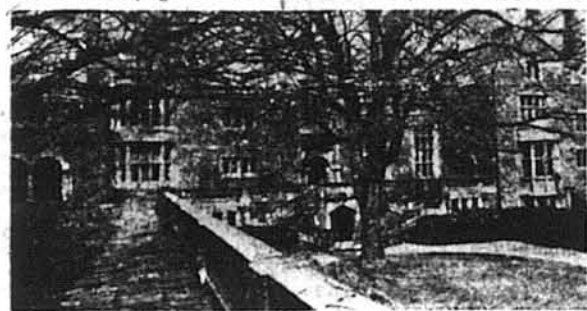
Вне відкрито

30-го ТРАВНЯ 1958 р. ЛІТНИЙ СЕЗОН НА СОЮЗІВЦІ на оселі УНСОюзу в горах Кетскіл в Кергонксон, Нью Йорк.

ЗНИЖЕНІ ЦІНИ в місяці червня. Гарні відновлені кімнати. — Знаменита кухня. Купальний басейн.

Відповідні культурні та розвагові імпрези. З уваги на великий рух в сезоні найкраще за-резервувати місце заздалегідь, випиваючи внизу формуляр (по-англійськи) та пересилаючи його на адресу: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerhonkson, N. Y.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Kerhonkson, N. Y. — Telephone: 5641 Name Address Enclosed is reservation deposit \$..... for persons 1. 2. 3. 4. Date of arrival Time. for weeks.



Українські Юнаки!

ХТО з Вас горить бажанням посвятитися на службу Богові, своїй страдальній Церкві та своєму народові? ХТО з Вас мріє про те, щоб не остати пересічно-дрібною людиною, а довершити в житті щось великого і віковичного? ХТО з Вас бажав виринати безсмертні душі з неволі сатани, з безодні гріхів, з темряви розпачі і вливати мир і щастя до людських сердець та вести їх до вершин Божої радості? ХТО з Вас наміряє стати апостолом-святиником-місіонарем, щоб пером і словом, у пресі і на проповіді, сповідальництві чи на реклекціях поширювати Боже царство в нашому народі на Рідних Землях і в ЗДА, Канаді, Бразилії, Аргентині, Африці та Австралії? Кого Бог надихує такими ідеалами, Той хай зголоситься до новітньої Чина св. Василія В.

Загальні умовини прийняття до новітньої с такі: 1. Мати 15 років життя, найвище до 30. 2. Здоров'я тіла і здібності до вищих наук, або до ремесла. 3. Скінчену середню школу (гайскул, або каледжі). 4. Щире бажання посвятитися на службу Богові, щоб спасти свою душу, а, також, щоб через місіюну працю (монах-місіонар), або через поміч місіонарам (монах-брат) спасти безсмертні душі своїх ближніх.

ЗГОЛОШУЙТЕСЬ ЗАРАЗ! ПРИЙХАТИ МОЖЕТЕ ПІЗНІШЕ! За дальшими інформаціями пишніть на адресу: BASILIAN FATHERS NOVITIATE Box 231, Glen Cove, L. I., N. Y.

Український Інститут Америки, Інк.

ПОВІДОМЛЕННЯ: 1. В Інституті, в теж у всіх українських книгарнях Північної Америки можна отримати УКРАЇНСЬКІ СПІВАННІ, який щодня вийшов друком в мовах українській та англійській, під наголовком:

„УКРАЇНСЬКІ МОЛОДІ ПІСНІ“ „UKRAINIAN YOUTHFUL MELODIES“

© Музика: Композитор Микола ФОМЕНКО; © Слова: Іванна САВІЦЬКА; © Англійська мова: Люба ТЕРНАК; © Обкладинка й ілюстрації: ТЕРНАК ХОЛОДНИЙ; 16 пісень на 96 сторінках. Ціна: \$3.00; Всі пісні подано для хорового і сольового співу, як теж для солю при на фортеп'яні, або на скрипці.

2. Приймається подання у справі урешовлення зворотних стипендій для закінчення вищошкільних студій (на каледжах або університетах ЗДАмерики). Речень: 31-го липня 1958 р. 3. Приймається зголошення українських винаходів і патентів на постійну МУЗЕЙНУ ВИСТАВКУ, що її підготував Інститут. Речень: 15-го липня 1958 р. 4. Приймається пожертви на Американський Музей Іміграції. Список усіх дотеперішніх жертвodawців буде оголошений у пресі.

Про ближчі інформації звертатись на адресу Інституту: UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA, Inc. 2 E. 79th Street New York 21, N. Y.

Увага! ПАСЕЙК, Н. Дж. Увага!

ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ПРИДБАННЯ ДОМУ для УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ в ПАСЕЙКУ, Н. Дж.

— запрошує — все УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДИНСТВО на

ОСНОВУЮЧІ „ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ“ Української Централі які відбудуться в СУБОТУ, 28-го червня 1958 р.

о годині 7:30 вечора в НІМЕЦЬКІЙ ТУРНИГАЛД — при Норе Avenue в ПАСЕЙКУ, Н. Дж.

ПОРЯДОК ЗБОРІВ: 1. Відкриття; 2. Прийняття порядку нарад; 3. Вступне слово; 4. Затвердження статуту; 5. Впис членів; 6. Вибір керівних органів; 7. Обговорення об'єктів; 8. Евентуали; 9. Закриття.

З уваги на потреби дому для української громади, просимо про дуже численну участь! ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ



TRIDENT

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 1935 West 51st Street CHICAGO 9, ILLINOIS Tel: PRospect 8-5806

ОЩАДЖУЙТЕ, але й ЩАДІТЬ

ПЕТРО ПУЦІЛО — ексекутивний директор СПІЛКИ ТРАЙДЕНТ в ШІКАГО каже:

Є РІЗНИЦЯ Я К ВИ ЩАДІТЕ — І Д Е ВИ ЩАДІТЕ.

ЗАМАЛО Є ОЩАДНО ЖИТИ І СКЛАДАТИ ГРОШІ.

ТРЕБА ЗАОЩАДЖЕНІ ГРОШІ В М І Т І ЗАБЕЗПЕЧИТИ ВІД МОЖЛИВИХ ВТРАТ.

ТРЕБА В М І Т І ІХ БЕЗПЕЧНО ЗДЕПОНУВАТИ.

ВІН ДАЄ ПРОПОЗИЦІЮ:

1. Зложіть їх в ТРАЙДЕНТ, який має державну асекурацію на людські депозити, ознакою чого є цей знак.

2. Зложіть їх в Трайдент ще й тому, що він є найстарішою того роду нашою інституцією в Америці, бо заініційована в 1913 році.

3. Зложіть в Трайдент, який приймає депозити теж поштою з цілої Америки й Канади і платить 4% дивіденда два рази річно на 30-го квітня і 31-го жовтня.

Гроші, депоновані до 15-го дня в місяці, приносять відсотки вже першого дня цього місяця.

В добі літніх нема ризиків, де жадати, ТРАЙДЕНТ є Вашим Ощадом.

Платон СТАСЮК

ВІДОМНИЙ КУПЕЦЬ з НЬО ЙОРКУ написав книжку п. н.

„В НОВОМУ СВІТІ“ (СПОМИНИ І ДУМКИ БІЗНЕСМЕНА)

ЖАДАЙТЕ У ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ КНИГАРНЯХ!

Ціна — \$2.50

Замовляти: ARKA Company 48 EAST 7th STREET NEW YORK 3, N. Y. GRamercy 3-3550

ПРАЦЯ • • • HELP WANTED MALE • • •

→ ПОШУКУЄТЬСЯ ←

на „СОЮЗІВКУ“

ПРИБИРАЛЬНИЦЬ

ПЛАТНЯ ПІСЛЯ УМОВИ.

Зголошуватися листовно або телефоном:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE.

Kerhonskon, N. Y.

Tel.: Kerhonskon 5641.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

БОСТОН, Масс. — Т-во ім. С. Іонової. Відділ 238, подіє до відомо своїм членам, що Північні збори відбудуться в неділю, June 29, 1958, в залі української православної церкви — 136 Arlington St., зараз по Службі Божій. До участі на зборах запрошуються усі члени. На порядку: звіт делегатів із Конференції УНСОУ, роздача дивідендів чеків УНСОУ, ухвала стипендії студентам на науку українознавства на „Союзі“ та багато інших справ. На зборах буде присутній повноважний виборний голова ради Н. Дависки. — П. Мороз, пресд.: В. Мілован, кас.: І. Сліпський, секр.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНЕ У Н. СОЮЗІ

MISCELLANEOUS

SCHALLER & WEBER
"THE HOUSE OF QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steinway Ave., Astoria
56-34 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front St., Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

ALBERT MAIER, Inc.
Pork Store
Найліпше свиняче м'ясо
і м'ясні вироби.
Гуртові і дрібний розпродаж
1927 Washington Avenue
TRemont 8-8193 Bronx 57, N. Y.

JOHN KRAUSS, Inc.
117-09 Liberty Ave. (Retail Store)
Richmond Hill Long Island
М'ЯСО
і
М'ЯСНІ ВИРОБИ

ВАКАЦІЇ — RESORTS

25-го ЧЕРВНЯ 1958 — відкривається —
„БОЙЧУКІВНА“
(GLEN SPEY MANOR)
у сусідстві Українського Робітничого Союзу.
Харчування в нашій кухні, або пікнік на траві
по доступній ціні кімнати в НОВОМУ БУДІНКУ,
в яких є всі модерні вигоди, включно з
КУХНЕЮ — ХОЛОДИЛЬНИКОМ — ЛАЗНИЧКОЮ.
Прочіть інформаційні листи:
у Нью-Йорку — „ЕКО“; у Нью-Джерсі — М. БОЙЧУК —
DR 6-1333; а також від 25-го червня Port Jervis — 3-7979.

ВАКАЦІЙНА ОСЕЛЯ
CATSKILL PARK FARM
LEXINGTON, N. Y.
положена в озерку катскільських гір,
дає можливість своїм гостям повного відпочинку.
Просторі кімнати з вигідним влаштуванням. Річні й сезонні
купелі з пляжамі та забавними можливостями для старших
і дитини. Для родин особливі бонуси (приміщення).
ДОВІРНИЙ ХАРЧ. УМІРКОВАНІ ЦІНИ
Ближчих інформацій уділяє оселя.
Телеф.: Lexington 2678.

MISCELLANEOUS

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРИ
НЕ ПОВИННІ
ТРАТИТИ НАДІ

ВСЕ ХТОСЬ НАПДЕТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.
МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВІДЗІСКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ПРИРОДНОЮ МЕТОДОЮ).
Година прийняття:
ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.
В неділю і свята за попереднім зголошенням.

Tel.: JOSEPH MILLER, D.C., Ph.C.
Mitchell 2-0773 799 BROAD STREET
NEWARK, N.J.

Зміна адреси

До Адміністрації „СВОБОДИ“.
81-83 Grand Street
(P. O. Box 346)
JERSEY CITY, N. J.

Долучаю 10 центів — прошу змінити мою адресу.

Моя СТАРА адреса була:

ЧИСЛО ВІДДІЛУ (якщо член УНС) _____

Ім'я і прізвище _____

Адреса _____

Моя НОВА адреса така:

Ім'я і прізвище _____

Адреса _____

Адреса _____

ІНЖ. ПАВЛО ВОЛОСЕНКО

(Посмертна згадка)

До заслужених синів України старшого покоління належав бл. п. інж. Павло Волосенко, який помер 27-го квітня ц. р. у Флашингу, Н. Я., у 82-му році повного трудового життя.

Уроженець м. Тисмениці, Захід. України, покійник дав матуру в Перемишлі. Описав вступив на Львівську Політехніку, відділ будови машин, співпрацював в редакції студентського органу „Молода Україна“, та належав до науково-технічних організацій студентського і громадського життя, очолюючи дві Товариства українських студентів політехніки „Основа“ у Львові.

В пам'ятному 1901 році, коли українська молодь Львівського університету, реагуючи на провокаційну поведінку шовіністичного польського сенату того ж університету, рішуче демонстративно покинула мурів цього наукового закладу та перейшла до інших університетів. П. Волосенко, а з ним кілька інших студентів Львівської політехніки, для ізоляції цього процесу вступили з університетськими студентами, перенесли на політехніку у Відні. Хто переживав ті часи, мусів затримати високу та струнку постать Павла Волосенка, який належав до тих провідників української молоді, що своїм гарячим патріотизмом, солідним научним стажем та працею, потягали за собою молоді серця до поринів.

Волосенко вернувся з Відня до Львова, щоб невдовзі перенестися на дальші студії до Цюриху та Відня, та закінчити їх у Львові. Він працював в редакції „Громадського Голосу“, познайомився з М. Грушевським, М. Павлюком, І. Франком, К. Трильовським і ред. Весоловським. В тому ж часі став членом-кореспондентом Наукового Товариства ім. Шевченка.

Ставши реально на шлях всеукраїнської служби народом, за порадою своїх друзів з Великої України, виїхав 1909 року на Україну, спершу на Правобережжя (Кам'янець Подільський), а потім на Лівобережжя, до Харкова, де з притаманною собі рухливості заснував своє власне бюро санітарної техніки та виконував низку водопостачальних та відводночистих устаткування по великих містах в Україні. Він став членом Харківської „Основи“ та „Прогресу“ і брав живу участь в українському житті. Після вибуху першої світової війни, з початком 1915 рр. царський уряд арештував його, обвинувачуючи в приналежності до Союзу Визволення України, та застав його до Казані над Волгою. Там працював він керівником лабораторії будівельних матеріалів і, використовуючи те своє становище, приймав на роботу українців, організував серед них культурно-освітню працю і велико їм помагав. З вибухом революції 1917 р. вернувся він до Харкова, де організував Комітет допомоги

переселенню галичанам, описав був обрання заступником голови Слобожанщини, на якому ставивши став одним з промоторів організаційно-освітньої діяльності. В 1918 р. покликали його на високе становище в міністерстві шляхів в Києві. В 1919 р. з доручення уряду виїхав до Західної України, де поїхав у Луцьк, а потім до Станіславська. Вернувшись з табору, інж. Волосенко працював головним інженером у фабриці інж. Левинського у Львові та викладав на тій самій українській політехнічній елементи будови машин. Студенти приймали на практику до механічних заводів у фабриці і тим давали їм змогу практично засвоїти теоретичні нававання. З замітливих технічних праць Покійного в тих роках слід згадати заведення ним, при співпраці бл. п. інж. Володимира Дидицького, водопроводів у м. Дрогобичі, через наведення водних споруд на підкарпатському терені громади Урожай. Як голова Т-ва Укр. Інженерів у Львові в 1922 р., а також описав, опитувався Укр. Промисловою Бурсою. В році 1926 відзначив у Львові власне підприємство санітарно-будівельної техніки, розробляючи і план розбудови Живця Черча та Підлитою, влаштовуючи відрізки санітарні урешадження в палаті єпископа Хо-

Відійшов від нас один з тих великих громадян, що не самими гарними словами, а твердим щоденним трудом будували свою Батьківщину, що мів в останню свою хвилину сказати за римським поетом: Нон оміне моріур — „не в усьому помру“. Живими останками його технічні споруди по всій широкій Україні, живими остатою чисельної його колишньої студентів - інженерів, які літають між нами його діти та внуки, що його шляхом і з його волі обрали різном технічні звання. Вічна йому пам'ять!

Д-р Віктор Пацлавський

П'ятивідсотковий план поліпшення економіки в Ріджфілді, Н. Дж.

Ріджфілд, Н. Дж. — Громада Ріджфілд в Нью-Джерсі виконала оригінальний план поліпшення економіки таким способом, що промисловість, роздрібною продають і власники домів признають 5% від вартості своїх підприємств і власностей на нові інвестиції, поширення, поліпшення або направики. Таким чином видали б 2,500,000 доларів на покращання економіки і по рецесії не лишилось би ні сліду. Крамничі мали б давати п'ять

Деякі амбасадори ЗДА не знають мови тієї держави, в якій працюють

Нью-Йорк. — Два коментатори закордонної політики Джеймс Рестон із Вашингтонського бюра „Нью-Йорк Таймс“ і телевізійний співробітник Едвард Р. Мирров промовляли під час прийняття в Новій Школі Соціального Дослідження в Нью-Йорку і критикували практику державного департаменту, який висилає амбасадорів і дипломатів до різних країн, хоч вони не знають мови місцевого населення. Журналіст Рестон твердив, що призначення на основі партійної приналежності до того, що наша країна має

машину та виконуючи цілу низку інших громадських технічних праць.

Почавши в 1930 р. присягнути свої сили вужчій батьківщині — м. Тисмениці, ставши радним цією громадою, при чому порядкував її господарство та розбудовував дороги і мости. Ще й під час другої війни, у віці понад 60 років життя не залишив він бездіяльно свого всестороннього кола заінтересувань, працюючи в роздрібно-бурно-агитуючій покладів коло Коломиї та управляючи кушнірською фабрикою Тисмениці. На еміграції в Нью-Йорку написав серію споминок, друкованих в „На-родній Волі“ та „Історію міста Тисмениці“ як також інші записки, які ядуть же надруковані в „Доказ великої пошани, якою втішався Покійник у наших технічних кругах, вибравши його на почесного члена Т-ва Інженерів України в Америці.“

Відійшов від нас один з тих великих громадян, що не самими гарними словами, а твердим щоденним трудом будували свою Батьківщину, що мів в останню свою хвилину сказати за римським поетом: Нон оміне моріур — „не в усьому помру“. Живими останками його технічні споруди по всій широкій Україні, живими остатою чисельної його колишньої студентів - інженерів, які літають між нами його діти та внуки, що його шляхом і з його волі обрали різном технічні звання. Вічна йому пам'ять!

Д-р Віктор Пацлавський

П'ятивідсотковий план поліпшення економіки в Ріджфілді, Н. Дж.

Ріджфілд, Н. Дж. — Громада Ріджфілд в Нью-Джерсі виконала оригінальний план поліпшення економіки таким способом, що промисловість, роздрібною продають і власники домів признають 5% від вартості своїх підприємств і власностей на нові інвестиції, поширення, поліпшення або направики. Таким чином видали б 2,500,000 доларів на покращання економіки і по рецесії не лишилось би ні сліду. Крамничі мали б давати п'ять

Деякі амбасадори ЗДА не знають мови тієї держави, в якій працюють

Нью-Йорк. — Два коментатори закордонної політики Джеймс Рестон із Вашингтонського бюра „Нью-Йорк Таймс“ і телевізійний співробітник Едвард Р. Мирров промовляли під час прийняття в Новій Школі Соціального Дослідження в Нью-Йорку і критикували практику державного департаменту, який висилає амбасадорів і дипломатів до різних країн, хоч вони не знають мови місцевого населення. Журналіст Рестон твердив, що призначення на основі партійної приналежності до того, що наша країна має

КАТАЛОГ

КНИЖОК КНИГАРНІ „СВОБОДИ“

83 GRAND STREET

JERSEY CITY 3, N. J.

Належність за книжки просимо слати тільки чеками, або поштовими переказами

(3)

Паньківський К.: Від держави до Комітету

Парфаноков С.: У лісничій

Імні дні

Загоріла полонина

У Києві

Пасічник М.: З вишневих садів — збірка новель і опов.

Пасічник П.: Петро Гордієнко, поема

Перелісна К.: Ой, хто там

Для малюк про звірят, віршички для дітей

Петлюра С.: Статті, листи і документи бр. 6.00, опр.

Підручник громадянства (Citizenship Handbook)

Прокоп М.: Україна і українська політика Москви

Повстенко О.: Катедра св. Софії у Києві

Подвезько М. Л.: Українсько-англійський словник

Англійсько-Український словник

Понеділок М.: Вітамін — гумористичні образки

Полтава Л.: Чи зійде завтра сонце

Рабіні М.: Належності (історичні нариси)

Радзівський Г.: Історія української літератури I, II, III

Ришаківський Ст.: Українське Січове стрільство

Савицький І.: Наша хатка

Салайдачій П.: В його тіні — нарис

Соколовський О.: Богути, іст. роман

Самчук У.: Волинська ч. I

П'ять по дванадцяті — записки на бігу

Ост — роман

Марія — хроніка одного життя

Темнота, роман

Січинський В.: Історія українського мистецтва ч. I

Український тризуб

Чужинці про Україну

Смолий І.: Малекині

Соневіцький М.: Гомін давноминулих днів

Стахів М.: Перша союська республіка в Україні. Нарис історії агресії та конституційного розвитку союської влади під час першої частини окупації України

Друга союська республіка в Україні. Нарис історії агресії та конституційного розвитку союської влади під час другої частини окупації України

Сурма — великий збірник українських пісень

Тарнавський О.: Мости, поезії

Життя — вінок сонетів

Тесля І.: Географія України

Тис Ю.: Рейд у невідоме

Тобілевич С.: Рідні гості (спогади про УСС на Україні)

Удовиченко О.: Україна в війні за державність

Українка Л.: Теорія. Повне видання, 12 томів

Феденко П.: Ісаак Мазепа — борець за волю України

Франко І.: Вибір із творів

Ліле Микита

Хортиця М.: Велика гра

Цибальський В.: Шляхами козацької слави

Чапленко В.: Українська літературна мова

Зойк та ін. оповідання

Чикаленко С.: Спогади — 1861-1907

Чижевський Д.: Історія української літератури — від початків до доби реалізму

Шах Ст.: Львів — місто моєї молодості, 3 томи

Шевченко Т.: Кобзар — ювілейне видання

Шкварко І.: Прокліняю

Шлемкевич М.: Загублена українська людина

Галичанство

Шумовський Ю.: Під гарячим сонцем Африки

Шоденник нац. героя Селенка Лавочки, гумор. повість

про 1-шу Дивізію „Галичину“

Юрник Ю.: На далеких шляхах, п'єса

Яковлев А.: Договір Богдана Хмельницького з Москвою

Яновський Ю.: Майстер корабля — роман бр. 2.00 опр.

Ярославин С.: Визвольна боротьба на зах. укр.

землях 1918-1923

Ярославська Д.: Поміж берегами, повість

В обіймах Малепомені — роман

BOOKS IN THE ENGLISH LANGUAGE:

Beauplan G.: A Description of Ukraine

Chamberlin: Ukraine: A Submerged Nation

Cundy P.: Ivan Franko

Dushnyak W.: In Quest of Freedom, 1918-1958

Franko I.: Moses

500 Ukrainian Martyred Women

Hryshko V.: Experience with Russia

Hrushevsky M.: History of Ukraine

Life in America. A handbook for newcomers to the U.S.

Manning C. A.: Taras Shevchenko, Poet of Ukraine

Twentieth Century Ukraine

Ukraine Under the Soviets

Hetman of Ukraine Ivan Mazepa

Mirchuk: Ukraine and Its People

Myshuha L.: Shevchenko and Women

Ukraine and American Democracy

Ostapchuk E., ed.: Folk Art of Carpatho-Ukraine

Prychodko N.: One of Fifteen Million

Shumeyko S.: Ukrainian National Movement

Slavutych Y.: Muse in Prison

Snovyid: Spirit of Ukraine

Ukrainian Resistance

Yaniv V.: The Battle of Kruty

Замовлення враз з належністю слати на адресу:

"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

48 E. 7th St.
New York City
Tel.: GR 3-3550

Г. А. В. К. Н.
нові видання
Ансамбле Вандуристів.
(36 ірка й арт. Р. Левицького)
Ціна — \$1.25

РОЗШУКИ

Професора Сокальського гімназії

„МЕКАН“

що в роках 1945-51 перебував

в Зальцбургу, в дуже пильній

справі пошуку

Systest DEMOWYCH

53 Portland Street

Hartford, Conn. (USA)

Загрозливі часопис прошу

про передрук.

Пошукую за вуйком

ПІВНОГО НІЧКОЮ

та його сном СЕМЕНОМ.

Вони мешкали в Нью-Йорку.

Пошукує братова донька Анна

Нічка, що приїхала з Бразилії.

Писати прошу на адресу:

Стефан ЦИГАНОВ

1528 W. Chestnut Street

Chicago 22, Ill.

СОМІК ІВАН,

з с. П. н. Ходорівський район,

подайте свою адресу.

Маю для Вас листа від брата

Василя.

I. KOWALKIEWYCZ

345 Park Street

Holyoke, Mass.

ДО ВІДНАЙМУ КІМНАТИ

МІАМІ — FLORIDA — масмо до

визнайму у мебл. апар. з кух-

нею, начинням до варення,

столом, накривним на тиж-

день, місяць, або цілий сезон.

Mr. & Mrs. FRANK TARANDA

684-692 N. E. 85th Street

Miami 38, Fla. — Tel.: Plaza 8-1078

BUY U. S. & SAVING BONDS

ХВОРИ, НЕ ТРАТЯТЕ НАДІ

НЕ ТРЕБА ДОВГО

ЧЕКАТИ!

ЗАЖИТЕ ШЕ СЬГОДНІ

ЗІЛЛА Д-РА Н. МІЛЛЕРА, а

яке завтра почувсте краще.

Зілля це не варить, а

не запарює, а жинуться

його в природній наді так

як с у пачі. Тим то воно

і помічно й корисне.

Всі, що хворіють на недугу

шлунка, як клас шлунка,